

THE
QUEBEC
GAZETTE.

NOMB. 8827
LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.



THURSDAY, JULY 18, 1782.

JEUDI, le 18 JUILLET, 1782.

L O N D O N, APRIL 9.

In the Hague Gazette Extraordinary of Wednesday 3d of April, is the following article:

H A G U E, APRIL 3.

PRINCE de Gallitzin and M. de Markow, Envoy Extraordinary from the Empress of all the Russias, has presented this day the following Memorial to the States General.

"The underwritten Ministers of the Empress of all the Russias, acting in virtue of the orders which they have to accelerate as much as in them lay the salutary work of mediation referred to her Imperial Majesty, are eager to communicate to your High Mightinesses the annexed copy of a letter written to Mr. Simolin, Minister of their Sovereign at the Court of London, by Mr. Fox, Secretary of State to his Britannic Majesty. Your High Mightinesses will there perceive the intentions of his Britannic Majesty to reconcile himself sincerely with the Republic upon the basis established by themselves, in their resolution of the 14th of March last, and by which they have accepted a new the mediation of the Empress. The preliminary concession made on the part of Great Britain with regard to the chief point of the treaty of 1674, seems to smooth all the difficulties which at present oppose the opening of a definitive peace. It, in the mean time, the measure of a suspension of arms proposed in the same letter should be judged suitable to the interest of the nation, nothing can be more conformable to those views of humanity which animate the Empress, and to those particular sentiments of good-will and affection towards this State. This measure unites a double advantage: it prevents the useless effusion of blood, and recovers to the Republic immediately the exercise of the rights of liberty of navigation and commerce, which are enjoyed by all neutral nations; and above all, those which are granted on the principles of the Armed Neutrality.

"Full of confidence in the pacific disposition of your High Mightinesses, so well suited to the welfare of the State, and which you have never ceased to manifest in the most solemn and positive manner, the under-signed flatter themselves that you will not hesitate to avail yourselves of the communication which they have the honour to make, and take a speedy and decisive resolution finally to establish peace and good harmony with their ancient ally and friend, on conditions which may be found equally for your honour and profit."

Done at the Hague, April 3, 1782.

Copy of a Letter written to Monsieur Simolin, Minister of the Empress of all the Russias, at the Court of London, by Mr. Fox, Secretary of State to his Britannic Majesty, of which mention is made in the above Memorial.

"Having laid before the King the extract of a letter from Prince Gallitzin and Monsieur De Markow, which you did me the honour, Sir, of communicating to me; I have the orders of his Majesty to inform you, that the King desirous to give proofs of his disposition towards their High Mightinesses, and to renew that amity which has been so unhappily interrupted between ancient allies who ought to be united by the bonds of their mutual interest, is ready to enter into a negotiation with their High Mightinesses to form a treaty of peace on the footing of the treaty of 1674, between his Majesty and the Republic; and to facilitate the execution of an object, which his Majesty has so much at heart, The King is ready to give immediate orders for a cessation of arms, if on their part the States General judge such a measure agreeable to the end proposed.

"His Majesty has ordered me to explain to you, Sir, his sentiments on a subject so important, and to pray you to dispatch it to her Imperial Majesty's Ministers with their High Mightinesses, that they may communicate them to the Ministers of the Republic; judging this measure the most likely, with the mediation and good offices of her Imperial Majesty, to put an end to the war which unhappily subsists between the two nations.

I have the honour to be, &c. &c.

C. J. FOX.

April 16. According to letters of good credit from Lisbon, the Portuguese are going to dispatch a very large armament to the East-Indies; accounts having been received from the Governor of their settlements, that the French and Dutch are stirring up the natives to attack them, for the assistance they afford the English.

Advice is received, that a French frigate of 40 guns, bound from Toulon to Cadiz, is taken by three Barbary corsairs, after an obstinate engagement off Gibraltar, and carried into Tangiers.

There is a private letter in town from Philadelphia, to a very respectable Quaker merchant in the city, setting forth, that it had been debated in Congress, whether in case the French persisted in their present plan of keeping possession of Virginia, overtures should not be made to the Commander in Chief in New-York to join the American and British forces, and attempt to drive their new ally from the Continent? and whether, in case Washington refused to comply with the measure, arms should not be given to Cornwallis's army, to act in concert with the rest of the British forces in New-York and Charles-town?

A letter from a merchant at Edinburgh says, that an account is arrived there from Carolina, by a ship from Halifax, that the inhabitants of that place are come to a resolution to send no more goods to France until they can get remittances, not having been paid for any they have sent to Bourdeaux, or to any other port; and therefore intend keeping their goods until the happy time arrive that a trade can be opened with England, which the planters and principal inhabitants of Carolina are now very desirous of.

L O N D R E S, le 9 AVRIL.

Dans la gazette extraordinaire de la Haye de Mardi 2 Avril, se trouve l'article suivant.

DE LA H A Y E, le 3 AVRIL.

LE Prince Gallitzin et Mr. de Markow, envoyé extraordinaire de l'Impératrice de toutes les Russies, ont présenté le mémoire suivant aux Etats Généraux.

"Les soussignés ministres de l'Impératrice de toutes les Russies, agissant en vertu des ordres qu'ils ont d'accélérer de tout leur pouvoir l'ouvrage salutaire de la médiation dont sa Majesté Impériale s'est chargée, désirent avec impatience de communiquer à vos Hautes Puissances la copie cy-jointe d'une lettre, écrite à Mr. Simolin, ministre de leur Souveraine à la cour de Londres, par Mr. Fox, Secrétaire d'Etat de cette cour. Vos Hautes Puissances y reconnoîtront les intentions de la Majesté Britannique, de se reconcilier sincèrement avec la République, sur les principes établis par elles-mêmes, dans leur résolution du 14 Mars dernier, et par laquelle elles ont accepté la médiation de l'Impératrice. La concession préliminaire, faite du côté de la Grande Bretagne, à l'égard du point capital du traité de 1674, semble applanir toutes les difficultés qui s'opposent à la conclusion d'une paix définitive. Si en attendant une suspension d'armes, proposée dans la même lettre, était jugée convenable à l'intérêt de la nation, cette démarche serait entièrement conforme aux sentiments d'humanité qui animent l'Impératrice et à ses sentiments particuliers de bonne volonté et d'affection envers cet Etat. Ce moyen produirait le double avantage d'éviter une effusion inutile de sang, et de rendre sur le champ l'exercice des droits et de la liberté de la navigation et du commerce, dont jouissent toutes les nations neutres; sur-tout de ceux qui sont accordés sur les principes de la neutralité armée.

"Persuadés des dispositions pacifiques de vos Hautes Puissances, si nécessaires à l'Etat, et qu'elles ont toujours professées de la manière la plus solennelle et la plus positive, les soussignés se flattent qu'elles saisiront avec empressement la proposition qu'ils ont l'honneur de leur faire, et qu'elles prendront une résolution prompte et décisive, pour enfin établir la paix et la bonne harmonie avec leurs anciens alliés et amis, sur des conditions également honorables, et avantageuses."

Donné à la Haye, le 3 Avril, 1782.

Copie d'une lettre écrite à Mr. Simolin, ministre de l'Impératrice de toutes les Russies à la cour de Londres, par Mr. Fox, Secrétaire d'Etat de sa Majesté Britannique, dont il est fait mention dans le mémoire ci-dessus.

"Ayant mis sous les yeux du Roi l'extrait de la lettre que vous m'avez fait l'honneur, Monsieur, de me communiquer, du Prince Gallitzin et de Monsieur de Markow, j'ai ordre de sa Majesté de vous informer, que le Roi, désirant donner des preuves de ses intentions envers leurs Hautes Puissances, et renouveler l'amitié qui a été si malheureusement interrompue entre d'anciens alliés, qui auraient dû être unis par les liens d'un intérêt mutuel, est prêt d'entrer en négociation avec leurs Hautes Puissances, pour former un traité de paix sur le même pied du traité en 1674 entre sa Majesté et la République; et que pour faciliter l'exécution d'un objet que sa Majesté a si fort à cœur, le Roi est prêt à donner des ordres immédiats pour une suspension d'armes, si de leur côté, les Etats Généraux trouvent qu'une telle mesure convienne au but proposé.

"Sa Majesté m'ordonne de vous expliquer, Monsieur, ses sentiments sur un objet d'une si grande importance, et de vous prier de les transmettre aux ministres de sa Majesté Impériale résidant aux Etats Généraux, afin qu'ils puissent les communiquer aux ministres de la République, jugeant cette démarche, jointe à la médiation et aux bons offices de sa Majesté Impériale, la plus efficace pour mettre fin aux calamités de la guerre, qui subsistent malheureusement entre les deux nations."

J'ai l'honneur d'être, &c. &c.

C. J. FOX.

Le 16 Avril. Conformément à quelques lettres de croyance de Lisbonne; les Portugais vont envoyer un armement très considérable aux Indes Orientales, sur les avis qu'ils ont reçu du gouverneur de leurs établissements, que les Français et les Hollandais soulevent les natis, pour les engager à les attaquer, à cause de l'assistance qu'ils ont donné aux Anglais.

L'on apprend qu'une frégate Française de 40 canons, allant de Toulon à Cadix, à été prise par trois corsaires Barbares, après un engagement opiniâtre, à la hauteur de Gibraltar, et a été menée à Tangiers.

Il y a une lettre d'un particulier de Philadelphie à un très respectable Quaker marchand en cette ville, qui dit, que la question avait été agitée au Congrès, qu'en cas que les Français persistassent dans leur plan actuel, de se maintenir en possession de la Virginie, si l'on ne serait pas des propositions au général en chef de la Nouvelle York, pour joindre les forces Américaines et Britanniques, afin de chasser leurs nouveaux alliés de ce continent; et si en cas que Washington refusât de se soumettre à cette résolution, l'on ne devait pas fournir des armes à l'armée de Cornwallis, pour agir de concert avec le reste des forces Britanniques, qui sont à la Nouvelle-York et à Charles-town.

Une lettre d'un marchand d'Edimbourg rapporte, que la nouvelle y est arrivée de la Caroline par un vaisseau de Halifax, que les habitants de ce pays sont déterminés à ne plus envoyer de marchandises en France, jusqu'à ce qu'ils puissent recevoir des retours, n'ayant encore obtenu aucun paiement pour celles qu'ils ont fait passer à Bourdeaux et aux autres ports. Leur intention est de garder leurs effets jusqu'à l'heureuse époque qui ouvrira un commerce

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC. INWARDS.

Peggy, Thomas Carter; Garland, Thomas Downes; from Cork.—Marsh, Thomas Brown; Camel, William Tinker; Queen of Liverpool, John Gee; Blacket, John Roxby; Jane, William Hinderson; Elizabeth, Michl. Hadgson; Minerva, James Thompson; from Cowes.—Blissing, Henry Wilson; Ocean, William Richardson; from Liverpool.—Outwards. Fly, William Edgar; Cornwallis, John Smithson; for Antigua. Castle Crevic, Robert Batson; for Liverpool.—Quebec, William Boyd; for London.

ADVERTISEMENT S.

Public notice is given, that the Honorable the Judges of the Court of Common Pleas for the district of Quebec will commence their Circuit through the country as follows:

THE first session will be held on the South shore at Kamouraska Monday the 29th July; Tuesday the 30th at St. Anne; Wednesday the 31st at l'Islet; Thursday 1st August at St. Thomas; Friday the 2d at St. Valier; Saturday 3d at St. Charles; Monday the 5th at St. Nicholas; Tuesday the 6th at Lotbiniere; Wednesday the 7th at St. Pierre les Becquets; and on the North side the first Court will be held on Monday the 26th August at Pointe aux Trembles; Tuesday the 27th at Dechambault, Wednesday the 28th at Ste. Anne.

Le Public est averti, que les Honorables Juges de la Cour des Plaidoyers Communs, du district de Québec, feront leur Tournée dans les campagnes du dit district ainsi qu'il suit:

LE premier siége se tiendra au Sud, à Camouraska, Lundi le 29 Juillet; Mardi 30 à Ste. Anne; Mercredi 31 à l'Islet; Jeudi 1er Août à St. Thomas; Vendredi 2 à St. Valier; Samedi 3 à St. Charles; Lundi 5 à St. Nicolas; Mardi 6 à Lotbiniere; Mercredi 7 à St. Pierre les Becquets; et du côté du Nord le premier siége se tiendra Lundi le 26 Août, à la Pointe aux Trembles; Mardi le 27 à Dechambault; Mercredi le 28 à Ste. Anne.

MONTREAL, 11 JULY, 1782.

This is to advertise the Publick, that on account of the indisposition of the Honorable Judges of the Court of Common Pleas the Circuit is postponed to the following time;

AT Terrebonne, on Tuesday the 30th day of July,

At L'Assomption, on Thursday the 1st August,

At Berthier, Saturday the 3d. ditto.

At Three Rivers, Tuesday the 6th. ditto.

At Sorrel, Saturday the 10th. ditto.

At St. Denis, Monday the 12th. ditto.

At Chambly, Friday the 16th. ditto.

At Pointe Claire, Tuesday the 20th. ditto.—Of which all persons concerned are to take notice.

By order of the Judges, J. BURKE, Clerk.

MONTREAL, le 11 JUILLET, 1782.

Le public est averti, que par l'indisposition des Honorables Juges de la Cour des Plaidoyers Communs, le Circuit est remis au jours suivants:

AT Terrebonne, Mardi le 30 Juillet,

A l'Assomption, Jeudi le 1 d'Août,

A Berthier, Samedi le 3 ditto,

Aux Trois Rivieres, Mardi le 6 ditto,

A Sorrel, Samedi le 10 ditto,

A St. Denis, Lundi le 12 ditto,

A Chambly, Vendredi le 16 ditto,

A la Pointe Claire, Mardi le 20 ditto.

Tous ceux qui y sont intéressés pourront se regler sur cet avertissement.

Par Ordre des Juges, J. BURKE, C. P. C.

Just Imported and to be Sold at the PRINTING OFFICE,

A complete assortment of Stationary and Books;

Court Calendars, Lists of the Army, and variety of New Magazines, &c.

RUN AWAY from his bail, an indented servant

man named CHRISTIAN MILLER, born in Germany, by trade a Tailor, he is about 5 feet 9 or 10 inches in stature, well made, middling long black hair, speaks English tolerably well, he was formerly a servant to a German Hessian officer, one Mr. Seiffert, Lieutenant in Capt. Schoels regiment, has very much the art and behaviour of a sham beau and has a variety of cloaths viz. a Maroon Coat, a brown ditto, lined with light blue silk, the one had Gold the other Silver Buttons, a brown Great Coat and a variety of Waistcoats and Breeches: Whoever will apprehend the said Run-away, so as the subscriber may have him in custody, shall receive FIVE GUINEAS reward, over and above any reasonable expences; and all masters of vessels, officers of the army and others, are forwarn'd not to harbour or entertain him nor to be aiding in his escape, on pain of being prosecuted as the law directs.

NOTE. If apprehended at Quebec, apply to Mr. Wm. Laing, Merchant, or to the subscriber at Montreal. (Signed) JOHN MITTLEBERGER.

Montreal, 4th July, 1782.

IL a déserté, un domestiqué nommé Chretien Miller,

qui étoit engagé, un Allemand, Tailleur de profession, de la taille de 5 pieds 9 à 10 pouces; a les cheveux noirs de moyenne longueur, parle passablement l'Anglois: il étoit autrefois au service de Mr. Seiffert, officier au détachement du Capitaine De Schoell: il fait le petit maître ayant beaucoup d'habits, savoir, un couleur maron avec des boutons d'or, un autre brun doublé en bleu céleste avec des boutons en argent, un surtout brun, et quantité de vestes et colottes. Quiconque arrêtera le dit déserteur, en sorte que le soussigné puisse s'assurer de la personne recevra CINQ GUINEES pour récompense, et sera remboursé de toutes les dépenses raisonnables. Tous maîtres de vaisseaux et officiers de l'armée sont avertis de ne le point retirer ou lui donner asile ni de l'assister dans sa fuite sous peine d'être poursuivis suivant la loi.

NOTE. En cas qu'il soit arrêté à Quebec, il en faut informer Mr. Laing, Marchand, ou le soussigné à Montréal. JEAN MITTLEBERGER.

Montreal, le 4 Juillet, 1782.

CHOCOLATE of the best Quality made and sold Wholesale and Retail by JOHN HILL, Goal-keeper.

CHOCOLAT de la meilleure qualité, fait et a vendre, tant en gros qu'en détail, par JEAN HILL, Géolier.

JAS. CROSS & CO. have imported from Bristol, this Spring, a quantity of the undermentioned articles, which they will sell on very reasonable terms for Cash or Bills:

- | | |
|---|---|
| A large quantity of pale British Brandy of remarkable fine quality; | Hogs Lard in Ditto; |
| Molasses; | Castile Soap in Boxes; |
| English large grain Salt; | Hams in Tierces; |
| French grey Ditto; | Fine Hereford Cyder, in Pipes and |
| Best double Gloucester Cheese; | Porter and Burton Ale; Hogheads. |
| Cork Rose Butter, in Firkins; | A few Boxes of Hats and Bales of Woollen. |
- Please apply to T. Cole, (at Messrs. G. Allopp & Co. Counting-house, Lower-town) who intending to quit the province in the fall will dispose of the above on very low terms to any person taking a quantity.

avec l'Angleterre, ce que les planteurs et principaux habitans de la Caroline desirent ardemment à présent.

Le parti que les ambassadeurs de Russie ont pris au sujet de la lettre de Mr. Fox, quand à une paix séparée avec la Hollande, paroit être très en faveur de ce pais, en ce qu'ils ont déclaré que cette proposition étoit la base qu'ils avoient offert eux-mêmes dans leur résolution du 14 Mars dernier, et qui étoit conforme aux desirs de l'Impératrice. Si cela est ainsi, et que les Hollandois resulent de faire la paix proposée par une médiatrice aussi puissante, il est raisonnable de penser qu'elle agira en tel cas avec la décision et la vigueur qui ont toujours distingué ses démarches.

AVERTISSEMENTS.

TOUS ceux qui ont quelques prétensions sur les

biens de JEAN PORTEOUS, Ecuier, défunt, sont priés d'apporter leurs comptes à Mr. Jean Bell, à Montreal, afin qu'on puisse les justifier et acquiter; et tous ceux qui doivent au dit JEAN PORTEOUS, Ecuier, défunt, sont requis de payer l'argent entre les mains de Messrs. Grant & Blackwood, à Quebec, ou au dit Jean Bell, à Montreal, qui, conjointement avec Colonel Campbell et Jacob Jordan, ont plein pouvoir et autorité par Madame PORTEOUS, d'arranger les affaires de son mari défunt.

ALL persons having demands on the late JOHN PORTEOUS, Esq; are desired to bring their accounts to Mr. John Bell, of Montreal, in order to have the same adjusted and settled, and those who may be indebted to the said deceased JOHN PORTEOUS, Esq; are requested to pay the same into the hands of Messrs. Grant & Blackwood, at Quebec, or to the said John Bell, of Montreal, who, with Col. John Campbell and Jacob Jordan, Esq; are duly authorized and empowered by Mrs. PORTEOUS, to settle the affairs of her deceased Husband.

Nouvellement importé de Londres, et à vendre par JEAN BTE. LE BRUN, à la Haute Ville de Quebec.

- | | |
|--|---|
| DES coiffures de Dames à la mode; | Des Porte-feuilles, Porte Craïons et Arache Poils; |
| Des Capotes ou Mantes ditto; | De toutes espèces de Boucles; |
| Des Plumes d'Atruches de toutes couleurs; | Du Sucre blanc en pain, ditto double raffiné; |
| Des Rubans de toutes façons; | Du Jus de Citron, des Figues, des Prunes; |
| Des Essences et Eau d'Odeurs de toutes espèces; | Des Raisins, des Amandes douces, ditto ameres, du Ris, Poivre; |
| Des fleurs artificielles de toutes couleurs; | Epiceries, et du Sel en paquets; |
| Des Etoffes de Soie de toutes espèces pour Robe, Jupon, &c. | Des Cierges, de la Bougie, de la Chandelle au moule, ditto à la baguette; |
| Des assortiments généraux pour déuil; | Du Tabac en boîte de Strasbourg, ditto en Menoque; |
| Des Corps à la mode pour dames et demoiselles; | Ditto en Carotte, ditto à chiquer; |
| Des Gands de toile et de peaux de toutes couleurs; | De la Poudre à tirer et à powderer; |
| Des Bas de Soie pour homme et pour femme; | De la Peinture de toutes couleurs; |
| Des Bas de Cotton de différentes espèces pour Dames; | De l'Huile de Lin bouillie, du Sarpêtre; |
| Ditto pour des jeunes demoiselles de toute age; | De la fleur de Souffre, des roués à faire de la toile; |
| Des chaussures de Soie, et autres de toutes espèces; | Des Balances de cuivre avec leurs poids; |
| De la Mouffeline peinte, ditto à fleur, ditto carotte, ditto raié, ditto claire; | Des Compas assortis pour les Arpenteurs; |
| De la Batiste, Malmole, Gazes sturées et unies; | Des Chaines pour ditto, de 18 pieds, mesure Française; |
| Mouchoirs de Mouffeline, ditto de Gazes; | Ditto de 45 pieds ditto, et autres instruments de leur état; |
| Des Parasols et Parapluie; | Des boîtes d'instruments de Mathématique; |
| Des Tabatières dorées, ditto d'écaïlle fin, à portrait dessus; | Des Cloches pour les chambres, avec leurs assortiments; |
| Ditto de carton fin, ditto de cuir à façon et garnies; | Des outils pour les Charons, Menuisiers, Charpentiers, Cordonniers et autres; |
| Des Etuis dorées, ditto d'Ecaïlle, et autres; | Des assortiments de Bureau de toutes espèces; |

Just Imported from London, and to be sold by JEAN BTE. LE BRUN, in the Upper-town, Quebec;

- | | |
|--|---|
| LADY'S fashionable Caps; | Buckles of all sorts; |
| Ditto Cloaks; | Loaf Sugar, single and double refined; |
| Utrich Feathers of divers colours; | Lemon Juice, Figs, Ponces, Raisins; |
| Ribbons of all sorts; | Sweet Almonds, bitter ditto, Rice, Pepper; |
| Essences and scented waters of all kinds; | Spices and basket Salt; |
| Artificial flowers of all colours; | Wax, Spermaceti, mould and dipt Candles; |
| Silk stuffs of all sorts, for Gowns, Petticoats, &c. | Strasbourg Snuff in lead canisters, leaf Tobacco; |
| A general assortment of mourning apparel; | Carrot and chewing Tobacco; |
| Lady, and Girls fashionable Stays; | Hair and Gun Powder; |
| Linen and leather gloves of various colours; | Paints of various colours; |
| Men and Womens silk Stockings; | Boil'd Lintseed Oil, Salt-petre; |
| Lady's cotton Stockings of different kinds; | Powder'd Brimstone, spinning Wheels; |
| Ditto for young Ladys of all ages; | Brass Scales and Weights; |
| Silk Hosi and others of all kinds; | An assortment of Compases for Surveyors; |
| Painted, flowered and checked Muslin; | Chairs for ditto of 18 feet French measure; |
| Striped and plain ditto; | Ditto of 45 feet, and other instruments fit for their use; |
| Cambrick, Lawn, plain and flowered Gauzes, | Mathematical instruments; |
| Gauze and Muslin Handkerchiefs; | Chamber Bells with their appartenances; |
| Umbrello's for Sun and Rain; | Tools for Wheelrights, Joiners, Carpenters, Shoemakers, and others; |
| Gilt Snuff-boxes, fine Tortoisshell ditto with pictures thereon; | Desk furniture; |
| Fine paper ditto; fashionable Leather ditto; | All kinds of Locks, and other articles too long to enumerate, all of which will be sold at the most reasonable rates. |
| Gilt Pin Cases, Tortoisshell ditto and others; | |
| Pocket Books, Pencils, and Tweezers; | |

A vendre par JASPER HARICK, à bord du brigantin la Garlande, à bonne composition.

- | | |
|--|--|
| DU Rum des Isles; | Du Savon de Castille; |
| De la Grosse Biere de Londres; | De la Chandelle moulée et à la baguette; |
| Du Bœuf pour les familles; | Des Langues; |
| Du Lard ditto; | Du Vinaigre de Bourdeaux; |
| Du Beurre d'Irlande de la meilleure qualité; | De la Toile et autres articles. |

For Sale by JASPER HARICK, on board the Brig Garland, on very moderate terms;

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| WEST India Rum; | Castile Soap; |
| London Porter; | Mould and Dipt Candles; |
| Mess Beef; | Tongues; |
| Mess Pork; | Bordeaux Vinegar; |
| Best Irish Butter; | Linen and sundry other articles. |

JOSEPHTE MARTIN, Veuve de François Decoste,

de Boucherville, avertit le public qu'elle jouit d'un emplacement au dit fort de Boucherville, de quatrevingt-quatre pieds de large sur soixante douze de profondeur, joignant par devant à une grande rue, d'autre bout à Pierre le Boulanger, d'un côté à Charles Sabourin, et d'autre côté à Joseph Racicot; si quelqu'un ont quelques prétensions ou hypothèques sur le dit emplacement ils auront la bonté d'en donner avis à Mrs. Bouvet, Notaire à Montréal, sous trois semaines, d'acte des présentes, passé lequel temps la dite Veuve se prévaudra du présent avertissement. A Boucherville, ce Juillet, 1782.

CAMERON, STEWART & ROSS

Have for sale, on reasonable terms,

RED PORT Wine; British Brandy; Jamaica Spi-

Rits; Lemon Juice; Salt Pork; Hams; Rose Butter; Cheese; Bottled Beer; Soap; Vinegar; Oil; Barley; Split Pease; Rice; Loaf and Muscovado Sugar; Raisins; Prunes; Currants; ground and whole Black Pepper; Cayenne Pepper; Portable Soup; Durham and Patent Mustard; Soy; Ketchup; French and Spanish Olives; Capres; Ginger; Pimento; Sago; Barley and Candy Sugar; Spanish Juice; best English Chocolate; Kinglass; Hyson, Green and Bohea Tea; yellow and white Wax; Tallow and Wax Candles; How's Acid; dried Lemon and Orange Peel; Honey; Essence of Peppermint, Lavender, Burgamot, Amber, Jessamin, Musk, Orange and Lemon; Oil of Rhodium; Oil of Speke; Salt of Lemon; Court Plaster; face Paper; Hair Powder; Potmatum in rolls and pots; Powder Puffs and Bags; Spirits of Turpentine; Linted Oil; Litharge; Putty; Brimstone; Lump-Lead; Paint of all colours; red Chalk and Lead; Bird Seed; Battle and Gun Powder; Shot and Sheet Lead; Spanish whiting; Allum; Tobacco and Snuff of all sorts; Crop Leather and Calf Skins; Men, Women, and Childrens Shoes of all kinds; Men and Womens Morocco Slippers; Mens Guloches; fashionable Lutestrings; Sattins; Brocades; Taffatys; Modes; Muslins; Gauzes; Ribbons; Gown Trimmings; Lady's Stays, fine and common Chints; Calicoes; Cottons; Copperplate and Check furniture, with trimming; Water's Tabby for Curtains; Cambric; Lawn; Catgut; Irish Linen; Scots Holland, Dowlas, Figured Diaper, Towelling; Table Cloths; Cargut; Dimity, Jean, Fustian, Marfailles Quilting; Stockinet; Genoa Velvet; printed and plain Velvetttes; Corderoys; Printes stuff; Plush; Shags; Lings; Camblets; Callimancoes; Durants; Serges; Shalloon; Bumbazeen, Crape; a neat assortment of fashionable Millenary, consisting of Caps, Aprons, Handkerchiefs, Gauzes, Sprigs, &c. thread and silk black and white Edging and Lace; Men, Women and Children's worsted, thread cotton and silk Stockings, and Gloves; Mens worsted, cotton and silk Night Caps; Lady's black riding Hats; Gentlemens fashionable laced and plain Hats; Boys and Youths Hats; Lady's trimm'd Hats; fine and common bed Ticken; Russia Drill; Check Linen; Russia Sheeting; Turkey stripe cottons; Dowlas; Galix and Pomerania Linens; superfine and middling broad gold and silver Lace; spangled and fashionable metal Buttons; Cloth; Rattens; Flannels; Linceys; Beaver and B. to Coat-ings; Bays; German Serges; Cazimeer's; Moltons, Swanskins, Carizeck, and emboid'ed Serges; Scots Carpets; Slops, strip'd Cotton; check and white Linen Shirts; Trowsers; Swanfkin Seetes; Dutch Caps; Scots Bonnets; Tartan Plaiding; Hose Cadals; Sau Canvas; Cordage; Bolt Iron; Money Iron Cheits; Blacksmiths Anvils and Vices; Iron Pots and Kettles; Iron Shovels and Spades; Garden Hoes; Crosscut, Whip, Mill, Hand, Tennon and Compass Saws; compleat setts of Carpenter's, Joiner's and Butcher's Tools; Beaver, Fox, Rat and Moute Traps; Stock, Iron and Brads door Locks; Cupboard and Chest Locks; Iron and Brads Door Knockers; Iron and Brads Hiages; Desk Brads Furniture; Screw Nail; Screw Drivers; Drawing Knives; Cobbers Adzes; Carpenters Axes, Hatchets and Adzes; Long Jointers; Plains and Irons of all sorts; Chizels; Gouges; Augers; Caulking mallets; Files; Bench Hooks; Glue Pots; Claw Hammers; Tacks; Brads; Ship, Boat and Houle Nails of all sizes; Sheet Iron; Tin Plate; Dog Irons; Shovels and Tongs; Beams and Scales; Gimblets; Tapboarers; Rub, Rag and Scythe Stones; Chalk Lines and Rollers; neat Fowling Guns; Pistols; fashionable small Swords, Sword Hooks and Chains; Steelyards, warranted Penknives; Money Scales and Weights; Mathematical Instruments; Gunier Scales; Carpenters Rules and Dividers; Opera Glasses; Camp Telescopes; magnifying, Prospect, and Achromatic Spy Glasses; Silver and Steel mounted green and white Glass Spectacles; Fishing Rods; Wheels; Lines; Hooks and Flies; Farenheits Thermometers; fashionable Shoe Buckles; Dutch Seates; Brads Box Dials; Butcher and Oyster Knives; Bell Metall Mortars and Pistles; Smoothing Irons; Chaffing Dishes; Plated and Brads Candlesticks; Candelbranches for Offices; Gentlemen's cases of Shaving Instruments; Fowling Nets; Riding Nets; Lady's and Gentlemen's best Hogskin Saddles, Bridles; Whips and Saddle Cloths; elegant gilt and Mahogany framed Looking Glasses; Leather and Wood Backgammon Tables with Men, boxes and Dice; Mahogany Tea Chest; Parlour and Kitchen Bellows; Japann'd Tea Urns and Trays; a pair of large Mahogany Tables; Bird Cages, and fountains; Brooms; Brushes; Mops and Clamps; Door Mats; Prints on Glass and Paper framed; Battledores and Shuttle Cocks; Violins; Guitars; Flutes; Fifes and Siicado's; Music Books; Blank Books ruled for Music; five, bar ruling brads Pens; Tuning forks, Fiddle Bridges, Screws and Bows; Gentlemen's fashionable Canes, sticks and Ratanns; Writing, Packing, Drawing and Blotting Paper; Quills; Ink Powder; compleat setts of Compting House Books; Blank Books of all sizes bound in red leather, Parchment and Marble Paper; Blank Bills of Loading; Blank Bills of Exchange; Office Tape; Letter Presses; Travelling Paper Cases with Locks; Patent and other Ink stands; Pocket Books; All-skin Memorandums; black and red lead Pencils; Compting House Files; Slates and Pencils; Playing and Musical Cards; large assortments of Japann'd Tin, Copper, Pewter, China, Earthen and Glass Ware; Camp Trunks with Drawers; Covers and Straps; Portmanteau Trunks and black Leather Portmanteaus; Sand Glasses; Window Glass; a collection of valuable Books consisting of Law, History, Divinity, Politics, Philolophy, Arts and Sciences, Geography, Novels, Romances, &c. Besides many other article too tedious to enumerate in an Advertisement.

Just Imported from London, and to be sold cheap, for ready money, by
JOHN MITTLEBERGER, Taylor,

A Neat assortment of superfine and middling Cloths; Rattens and Casimirs, with suitable Trimmings; gold and silver plated Vellum, with ditto Twist; gold and silver spangled Gawz Lace; gold and silver spangled, flowered and plain Laces; gold and silver Chain; Hatbands with Tassels; Loops and Buttons; Epaulets, Buttons, &c. fit for the Army and Navy; elegant rich satin, embroidered, tamber and laced Vests; silk figured and striped Velvets, and ditto Shag; silk, stocking, shag and plain Vests, with suitable Lace and Buttons; best and middling beaver Hats, castor and felt ditto, Linen; Cambric; Hosiery and Manchester goods.
Montreal, July 1, 1782.

JEAN MITTLEBERGER, Tailleur, informe le public qu'il vient de recevoir de Londres, et qu'il vend à bon compte et argent comptant;

Un bel assortiment de Draps superfins et moyens; Ratines et Casimires avec les garnitures; du Velin d'or et argenté en feuille; du Galon à Gaze à paillettes d'or et d'argent; des Galons à paillettes d'or et d'argent, à fleurs et unis; de la Gance d'or et d'argent; des Bourdaloux avec des Glands gancés et Boutons; des Epaulettes; des Boutons pour l'armée et la marine; des Satins élégamment et richement brodés au tambour; des Vestes galonnées; des Satins brochés rayés et peluchés; des Vestes de tricot, de soie, peluchées et unies avec des galons et boutons assortis; des Chapeaux de castor de la meilleure et moyenne qualité; des Chapeaux de laine; des Toiles; Batistes; des Bas; Bonnets, &c. &c. et marchandises de Manchester.
Montreal, le 1 Juillet, 1782.

POST-OFFICE, Montreal, 27th June, 1782.

WHEREAS several Persons have lately brought Letters to this Office, after the time appointed for making up the Mail, and have been displeas'd that they were not received, owing it is presumed to their being unacquainted with the regulation that has always subsist'd in that respect: Public Notice is hereby given, that no Letters will be forwarded which are brought to the Office after four o'Clock on the usual Post days; at which hour the door will be shut, in order that the Mail may be made up without interruption; and the Courriers have orders not to receive any Letters in town after they leave the Office. EDWD. WM. GRAY, Postmaster.

BUREAU de la POSTE, Montreal, 27 Juin, 1782.

COMME plusieurs personnes ont aporé derniere-ment des lettres à ce Bureau, après le tems fixé pour faire la malle, et ont paru mécontents de ce qu'on ne pouvoit pas les prendre, et qu'on l'attribue à ce qu'elles ne savent pas le réglemant qui a toujours subsisté à ce sujet: L'on avertit le public par ces présentes qu'on ne recevra au Bureau aucune lettre après quatre heures les jours de Poste; auquel tems la porte sera fermée; afin que l'on puisse faire la malle, sans être interrompu, et les courriers ont ordre de ne point recevoir de lettres dans la ville après être partis du Bureau.
EDWD. WM. GRAY, Maître de Poste.

JACQUES CROSS & Co ont importé de Bristol, ce printemps, une quantité des articles sous-mentionnés, qu'ils vendront à des termes très raisonnables, pour argent comptant ou des traites.

UNE grande quantité d'Eau-de-vie d'Angleterre, d'une qualité supérieure; De la Melasse; Du gros Sel d'Angleterre; Du Sel gris de France; Du Fromage double de Gloucester, de la meilleure qualité; Du Beurre de Cork en Barrils; Du Sain-doux en ditto; Du Savon de Castille en caisses; Des Jambons en Tierçons; Du bon Cidre de Heretord; en Pipes et Du Porter et Ale de Burton; en Barrilles; Quelques boîtes avec des Chapeaux et Laines; On prie de s'adresser à T. Cole au comptoir de Messrs. G. ALLIOTT & Co à la Basse Ville, qui, se proposant de quitter la province l'automne prochaine, disposeront des articles sus-mentionnés à de très bonnes compositions vis-à-vis de ceux qui en prendront une certaine quantité.

Nouvellement importé de Whitehaven, Lancaster et Cork, par JEAN ANTROBUS, les articles suivans qu'il est déterminé de vendre au prix le plus raisonnable, savoir:

D U Sel de la Grande Bretagne et Etranger;	Du Sain-doux en jarres et tinettes;
Du Rum de la Jamaïque;	Du Beurre en ditto.
Du Vin de Port en bouteilles;	Du Fromage de Cheshire;
De la Fleur en quarts;	Du Bœuf et du Lard;
De la Farine d'Avoine en barrils;	Du Sucre double et simple raffiné;
De l'Orge Mondé en barrils;	De la Chaudelle au moule et à la baguette;
Des Jambons en quarts;	Du Cordage;
	Des Ancres.

Just Imported from Whitehaven, Lancaster, and Cork, by JOHN ANTROBUS, the following articles, which he is determin'd to sell at the most reasonable prices, viz:

S ALT, British and Foreign;	Butter in Ditto.	Ditto.
Rum, Jamaica;	Cheese, Cheshire;	
Port Wine in Bottles;	Beef and Pork;	
Flour in Barrels;	Sugar, double and single refin'd;	
Oatmeal in Ditto.	Candles, Mould and Dipp'd;	
Shill'd Barley in Kegs;	Cordage;	
Bacon Hams in Casks;	Anchors;	
Hoglard in Cocks and Firkins;		

THOMAS POWIS, Juvaillier, Orpheure et Graveur, demeurant à la Basse Ville, vis-à-vis l'IMPRIMERIE.

A Reçu de Londres par les derniers vaisseaux, un joly assortiment à la mode, de Bracelets d'Or; de Bagues; d'Épingletes; Boucles; Chaines de Montre et des Cachets, des Cannes et des Batons.

N. B. Chaque espèce de Jouaillerie; d'Orpheure, et de Gravures seront faits ou racommodés en peu de tems.—Il donnera bon prix pour l'Or et l'Argent.
THOMAS POWIS, Jeweller, Goldsmith and Engraver, Lower-Town, opposite the PRINTING-OFFICE.

HAS imported in the last Ships from London, a neat assortment of the newest fashion Gold Bracelets; Rings; Breast Pins; Locketts; Buckles; Watch Chains and Seals; Walking Canes and sticks, &c.

N. B. Every article in the Jewellry; Silversmith and Bagraving business made or repaired on the shortest notice—Full price given for Gold or Silver.

MAISON à vendre de Gré à Gré.

MTRE. SAUPIN, Notaire résidant au bourg l'Assomption, somption, donne avis au public, qu'il se propose de vendre la maison où il habite dernièrement sa demeure, située sur la riviere l'Achigan, près les moulins de Messrs. les seigneurs de St. Sulpice, la dite maison batie depuis sept ans, distribuée en huit appartemens y compris un magasin, et pour ses dépendances une boulangerie, un hangar pour y mettre le bois de corde, une belle écurie, une basse cour, un autre terrain pour y planter soit Patattes ou bled d'Inde, indépendamment du dit terrain, un jardin de quatre vingt pieds carrés, dans lequel il y a un puit plus un hangar de cinquante-un pieds de long sur trente-un pieds de large, bati pour y fabriquer des farines, étant garni d'un très beau et bon blueau, ainsi que de toutes les autres choses nécessaires à l'usage de la fabrique, le tout très bien clos; et en très bon état et exempt de toute reparation quelconque, si quelqu'un résidant à Québec avait envie de faire cette acquisition il pourrait s'adresser à Mr. Lymburner, Négotiant en la dite ville, qui pourrait donner le vive voix une plus ample idée de la chose, également qu'à Montreal à Mr. Papineau, Notaire; et au bourg l'Assomption à Mr. Saupin, Notaire et propriétaire du dit bien de fond à vendre.

TO BE SOLD BY PRIVATE SALE.

MR. Jean Saupin, Notary Public at l'Assomption, advertizes the public, that he proposes for sale his late dwelling house situated on the river l'Achigan near the Seminary mills, built seven years ago, and distributed into eight appartments including a shop, and having for office houses, a bake-house, a hangard for storing firewood, a salt cellar, a shade for a carriage, a good stable, a yard, a piece of ground fit for Potatoes or Indian Corn, also a garden of 80 feet square, with a well in it, a hangard fifty-one feet long by thirty-one feet broad for dressing flour, provided with an excellent bolting cloth and every other article necessary for that purpose; the whole well inclosed and in the best order and in want of no sort of reparation whatever.—Any person residing in Quebec who would wish to make proposals on this head, may apply to Mr. Lymburner, Merchant there, who can give a more particular account of the premises than an Advertisement will permit, at Montreal, to Mr. Papineau Notary Public, and at l'Assomption, to Mr. Saupin, Notary Public, proprietor of said subject.

A Vendre de Gré à Gré,

- I**° UN Fief relevant du Roi de dix arpens sur vingt, situé à la banlieu des Trois Rivieres, sur lequel il y a un manoir de sept arpens de front et trois arpens en concession, qui payent un chapon et un boisseau de blé, joignant du côté du Nord-est à Monsieur de Tonnancour, et du côté du Sud-ouest aux héritiers Bellisle, sur lequel manoir il y a une belle-maison en Cédre, bien lambrisée, couverte en bardeaux, une autre maison pour un fermier, deux étables très belles et très grandes, une cour entourée en pieux de Cédre hauts de six pieds, lairie, poulailler, &c. Pouvant le dit domaine recevoir 80 à 90 minots de semences par année; sans compter qu'on y peut faucher dans les années ordinaires 2000 bottes de foin. Le dit Fief se vendra avec la levée et les animaux propres à la culture à l'option des acquéreurs.
 - II**° Un terre de deux arpens de front sur 35 de profondeur, située dans le Fief Labadie, boisée en toutes sortes de beaux bois; on y peut semer 8 à 10 minots de grains.
 - III**° Un autre terre située dans le Fief Roctoyade au Sud du fleuve, de 4 arpens de front à prendre à la plus basse marée sur le dit fleuve, sur 50 à 100 arpens de profondeur, la dite terre recommandable par les beaux bois qu'elle renferme.
- Ceux qui voudront faire l'acquisition des dites terres, ou de partie, pourront s'adresser à Monfr, J. Bie. Perrault, seigneur et propriétaire des dits biens, demeurant à la Riviere au Loup, ou à Madame Perrault, à Québec, qui donnera plus ample description aux acquéreurs.
Quebec, le 18 Juin, 1782.

LOST, on the 24th. June, near St. Rock, a FISHING ROD, any person bringing it to the Printer will receive one GUINEA reward.

JEAN DUMAS ST. MARTIN and LOUIS CAVILHE,
 Merchants of Montréal, appointed Trustees to the succession of the late Jean Bernard, Merchant, residing at Montréal, request all those concerned in said succession, to produce to said Trustees, in the course of this present month of July, a state of their demands, either by Accounts, Notes, Obligations, &c. to ascertain more amply the situation of said succession, in order to draw up an Account thereof in due form, and to take, in concert with said Creditors, the necessary steps usual in such cases: We presume that those who live at a distance, would act prudently in sending Powers of Attorney to some of their friends in this city.

DUMAS ST. MARTIN, } Trustees.
 CAVILHE.

JEAN DUMAS ST. MARTIN et LOUIS CAVILHE,
 marchands de Montréal, Curateurs nommés à la succession vacante de Jean Bernard, vivant Marchand demeurant au dit Montréal; prie tous ceux qui sont intéressés dans la dite succession, de produire aux dits Curateurs dans le cours du présent mois de Juillet, un état de leurs Créances, soit par Comptes, Billets, Obligations, &c. pour connoître parfaitement la situation de la dite succession, afin d'en dresser un Bilan en bonne et due forme, et de concert avec les dits Créanciers, prendre les arrangements convenables en pareils et semblables cas: Nous pensons que ceux qui sont éloignés agiroient prudemment en envoyant leurs procurations à quelqu'un de leurs amis en cette ville.

DUMAS ST. MARTIN, } Curateurs.
 CAVILHE.

DISTRICT of }
 QUEBEC. } Quebec, 1st. July, 1782.

At a Meeting of His Majesty's Commissioners of the Peace for the said district, It is ordered that the Shilling Loaf of white Bread do weigh four Pounds, and the Shilling Loaf of Brown Bread five pounds, and that the Bakers mark their Bread with the initial letters of their Names.

The prices of the under-mentioned articles were found to be as follow:
 Fine Flour 30/- Coarse Flour from 20/- to 2 1/8 - Wheat 7/6. - Oats 2/6. - Pease 7/5.
 The prices of Barley, Beans, Indian-corn, &c. cannot be ascertained there being none at Market.
 By the Court, D. LYND, C. P.

DISTRICT de }
 QUEBEC. } Québec, le 4 Juillet, 1782.

A une assemblée des Commissaires de Paix pour le dit district, il a été ordonné que le pain blanc d'un shelling pèseroit quatre livres et que le pain bis d'un shelling pèseroit cinq livres, et que les boulangers marquent leur pain des lettres initiales de leurs noms.

L'on a trouvé que les articles ci-dessous, se vendent comme suit, savoir:
 La fine Fleur à 30/- La grosse Fleur de 20/- à 2 1/8. - Le Bled à 7/6. - L'Avoine à 2/6.
 Les Pois 7/5. - L'on ne peut savoir le prix de l'Orge, des Fèves, du Bled d'Inde, &c. n'en venant pas actuellement au marché.
 Par la Cour, D. LYND, C. P.

For Sale by JOHN JONES, in the Lower-Town, the following articles:

- | | |
|---|---|
| West-India Rum; | |
| French and British Brandy; | } |
| Red Port, Lisbon, Mountain and Spanish Wines; | |
| Muscovado and Loaf Sugars; | } |
| Rice; | |
| English and Foreign Salt; | } |
| Hyson Tea; | |
| Candles; | |

Which he will dispose of at the lowest prices.
 Quebec, 20th June, 1782.

A Vendre par JEAN JONES, à la Basse-ville, les articles suivans:

- | | |
|--|---|
| Du Rum des Isles; | |
| Du Eau-de-vie de France et d'Angleterre; | } |
| Du Vin de Port Rouge, de Lisbonne, de Montagnè et d'Espagne; | |
| Du Sucre en Pain et de la Cassonnade; | } |
| Du Ris; | |
| Du Sel Anglois et étranger; | } |
| Du Thé Hyson, Des Chandelles. | |

MEDICAL Gentlemen who are in want of Medicines may be supplied on very reasonable terms by applying to Mr. JAMES DAVIDSON, Surgeon in the Lower Town, Quebec.

LES Messieurs qui professent l'art de la Medecine et qui ont besoin de remedes, pourront s'en procurer à un prix très raisonnable en s'adressant à Mr. JAMES DAVIDSON, Chirurgien, dans la Basse-ville de Quebec.

JEAN BAPTIST ANGER, residing at Montreal, acquaints the public, that he has purchased on Sunday last the 26th instant, at a third time of putting up at the Parish Church door, of the Heirs of the deceased Jacques Lasselle, a lot in the city of Montreal, situate in Hospital street, on which is a log-house, and a stone house two stories high adjoining thereto: Any persons having demands or mortgage on said lot are required to give notice or appear before Mr. Le Guay, Notary of this city, within three months from this date, on failure where of they will be precluded from all pretensions.
 Montreal, 30th May, 1782.

JEAN BAPTISTE ANGER, residing at Montreal, avertit le public, qu'il a acquis dimanche dernier vingt-six du courant, à une troisième criée, à la porte de l'église Paroissiale, des héritiers du feu Jacques Lasselle, un emplacement dans la ville de Montréal, situé dans la rue de l'hospital sur lequel il y a une maison de bois de piece sur piece, et une maison de pierre à deux étages qui se touchent: si quelqu'un a quelque demande ou hypothèque sur le dit emplacement, il est obligé sous trois mois du jour de cette date, d'en donner avis ou de se présenter à Monsieur Le Guay, Notaire de cette ville, et faute par eux de le faire ils seront déboutés de leurs prétensions.
 Fait à Montréal, ce 30 May, 1782.

A Un examen des comptes de l'Amiable Société faite le 4 d'Avril dernier, il paroit qu'il étoit dû alors à la Société, par les Membres et les souscripteurs la somme de £320-19-0, depuis quel tems le collecteur de la dite Société n'a reçu que £79-18-9, de maniere qu'il lui est encore dû la somme de £241-0-3: le Comité de la Société tenu aujourd'hui prend cette méthode pour prier tous ceux qui n'ont pas encore payé le collecteur de la souscription de le faire avant le premier d'Août prochain, afin qu'on puisse donner au public une information exacte des affaires de la dite Société, et lui faire voir l'emploi de ses souscriptions.
 Par Ordre du Comité,
 Québec, le 9 Juillet, 1782. JACOB ROWE, Secrétaire.

On a revision of the AMICABLE SOCIETY'S Accounts on the 4th April last, it appeared that there was then due the Society from the members and out-subscribers, the sum of £320-19-0, since which time the Runner of the said Society has only received £79-18-9, so that there is still out-standing and due the Society the sum of £241-0-3: the Committee of the said Society held this day therefore take this method to desire all such as are yet unpaid to pay their Runner before the first day of August next, that a fair account of the said Society's affairs may be published for the inspection of the public, that they may see how their subscriptions are apply'd.
 By Order of Committee, JACOB ROWE, Secy.
 Québec, 9th July, 1782.

DISTRICT de }
 MONTREAL. } Montréal, Lundi le 3 Juin, 1782.

A Une assemblée des Commissaires de sa Majesté pour la paix, il est ordonné aujourd'hui, que le prix et poids du Pain resteroient comme ils ont été fixés pour le dernier mois, pendant un mois à compter de la date de ce jour.
 Par ordre de la Cour, J. BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT de }
 MONTREAL. } Montréal, Lundi le 3 Juin, 1782.

A Une assemblée des dits Commissaires tenue ce jourd'hui, pour savoir le prix du grain, &c. Il y a actuellement si peu d'articles qui viennent sur le marché, qu'on ne pourroit en assurer le prix.
 Par ordre des Commissaires, J. BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT of }
 MONTREAL. } Montreal, Monday the 3d June, 1782.

At a Meeting of his Majesty's Commissioners of the Peace this Day, It was ordered that the Rate and affize of Bread, as last fixed should remain for one Month from this Date.
 By order of the Commissrs. J. BURKE, Cs. Ps.

DISTRICT of }
 MONTREAL. } Montreal, Monday 3d June, 1782.

At a Meeting of the said Commissrs. This Day to ascertain the price of Grain &c. It was found that there were so few Articles at Market that the Price could not be Ascertained.
 By order. J. BURKE, Cs. Ps.

A vendre chez THO. AYLWIN, rue de Notre Dame, à la Basse-ville de Quebec,

- | | |
|---|---|
| Du Rum des Isles; | Du Miel; |
| Idem de l'Angleterre; | Des confitures assorties; |
| De l'Eau de Vie; | Des Prunes Françoises; |
| De l'Eau de Genievre; | Des Raisins; |
| De l'Eau d'Anise; | Des Raisins de Corinthe; |
| Du Vin Rouge; | Des Figues; |
| Idem Blanc; | Des Amandes; |
| De la Melasse; | Des Galettes pour les familles; |
| De Vinaigre; | Du Savon François superbe; |
| De l'Huile d'Olive; | Du Poir en barre; |
| Du Poivre; | Des Plaques de Soc; |
| Du Caffe; | Du Fer Blanc; |
| Du Thé Bou; | De la Tole; |
| Idem Verd; | Des Cloux à bardeaux; |
| Idem Superfin; | Idem à planches; |
| De la Muscade; | Idem à couvrir; |
| De la Canelle; | De l'Alan; |
| Du Clou de Girofle; | Du Mastic; |
| De la Fleur de Muscade; | Des Chandelles assorties; |
| Du Sucre de Castonade; | Des Vitres de toute espee; |
| Du Sucre Royal; | De la Poudre à Poudre; |
| Du Beurre d'Irlande chois; | De l'Amidon; |
| Du Fromage de toute espee; | Des Souliers de femmes, de cuir, large et bien faits; |
| Du Lard en quart et demi quart pour les familles; | Idem de Calmande; |
| Du Ris; Du Jambon; | De la Couperose; |
| De la Colle de Poisson; | |

For Sale by THOMAS AYLWIN, in Notre Dame Street, on very moderate profit, for Cash or short Credit:

- | | |
|----------------------------------|--|
| WEST-India Rum; | Choice English Pork in barrels and half barrels; |
| English Rum; | Rice; |
| British Brandy; | Honey; |
| Gin; | Sweetmeats of different sorte; |
| Aniseed; | Prunes; |
| Port Wine; | Bloom Raisins; |
| Sherry ditto. | Raisins in Barrels; |
| Madeira ditto. | Currants; |
| Molasses; | Figs; |
| Vinegar; | Sweet Almonds; |
| Fine Olive Oyl; | Fine Biscuit for Tea; |
| Pepper; | Castile Soap; |
| Coffee; | Mould and dip Candles; |
| Bohea Tea; | Bar Iron assorted; |
| Congoe ditto. | Plow Shears; |
| Green ditto. | Tin Plates and Buckets; |
| Hyson ditto. | Fine rolled Iron; |
| Hyson superfine; | Shingle Nails; Plank and covering ditto. |
| Nutmegs; | Allum; |
| Cinnamon; | Copras; |
| Cloves; | Putty; |
| Mace; | Window Glafs; |
| Single and double refined Sugar; | Hair Powder; |
| Muscovado Sugar; | Poland Starch; |
| Choice Irish Butter; | Women's Shoes of various sorts; |
| Cheese in Lead and Baskets; | Queen's Ware assorted. |
| Excellent Hampshire Bacon; | |
| Iceinglafs; | |

IL a été perdu le 24 Juin, proche de St. Rock, une ligne de pécheur, celui qui la portera chez l'IMPRIMEUR recevra une Guinée pour recompense.